



# RUSSIE

## Pour Bretagne International Il faut saisir les opportunités maintenant, sinon d'autres les saisiront

« Un partenaire digne de confiance et un paiement d'avance, vous voilà prêts pour réussir en Russie », Marc Gilliaux, directeur de Bretagne International ne cache pas son enthousiasme.

**Tous les feux sont au vert** dans la structure bretonne d'accompagnement, bras armé du Conseil Régional de Bretagne, concernant la Russie, deuxième pays d'activité des Bretons après la Chine. « Il est beaucoup plus facile de faire du business avec la Russie qu'avec la Chine. Ils ont tout pour réussir avec le gaz, le cours du baril, les JO... Nous sommes extrêmement positifs mais prudents et conseillons à nos entreprises d'obtenir leur paiement d'avance », tempère Marc Gilliaux qui recommande encore de ne pas se laisser aveugler par la chaleur d'une relation professionnelle, sans se demander si la banque jouera le jeu... Quant aux contrats, vu que le droit n'est pas si clair et bien établi, est-ce la peine d'en faire ?

« Nous poussons beaucoup les entreprises bretonnes à venir dans des missions de repérage. Beaucoup font déjà un carton dans l'agro-alimentaire, les algues alimentaires, l'équipement pour l'élevage, les TIC, la télévision numérique terrestre. En général, elles ont des distributeurs locaux. Nous prenons toujours la précaution de nous entourer de partenaires sur place pour résoudre les problèmes d'autorisation administrative et de certification qualité. Il faut viser les 7 ou 8 grandes villes en plein développement où il se passe des événements comme Krasnoyarsk qui compte déjà plus d'un million d'habitants et va profiter de la proximité de Sochi où auront lieu les Jeux Olympiques d'hiver en 2014. », N. Helmreich

## Boom de la Restauration Hors Foyer

« Le marché russe de la restauration hors foyer atteint 6 milliards, c'est deux fois plus qu'en France », indique Marie-Christine Collière d'Export'Ease, société de conseils et d'accompagnement à l'export. « Parallèlement le marché du matériel de grande cuisine a progressé de 60 % sur les dix dernières années (prévisions jusqu'en 2018 : +30 %). D'autre part, le paysage de la restauration a aussi évolué : au-delà des fast-food, les restaurants moyenne gamme gagnent du terrain. On assiste également au développement des restaurants

MY

## Logistique

# Le plus court che

Sur la route qui mène de l'Europe à l'Asie, la Russie bénéficie et de la logistique prenant à bras le corps en investissant dans



A l'horizon 2030, près de 4500 kms de nouvelles lignes ferroviaires seraient construites pour le fer.

**9000** kilomètres d'Ouest en Est, des distances importantes sur lesquelles les transports routiers sont difficilement rentables, des voies fluviales uniquement Nord/Sud et soumises aux rigueurs du climat...

**En Russie, la plupart des flux de marchandises empruntent le rail.** Le fer représente 53 % du fret, et ce pourcentage s'élève à 90 % si l'on excepte les hydrocarbures transportés par pipeline. Raisa N. Parchina, présidente du conseil d'administration de la DVTG Far Eastern Transport Group, une entreprise leader du transport sur rail en Russie, met en avant la rapidité du ferroviaire (presque trois fois plus rapide que le maritime), sa sûreté et son avantage écologique. Quant au coût, R. N. Parchina rappelle la décision du gouvernement russe de garder en 2008 des tarifs réduits pour le transit en conteneurs. Pour autant, le

chemin de fer russe accuse un certain nombre de faiblesses mises en évidence par le gouvernement dans un document « Stratégie technique 2004-2010 » : obsolescence technique générale, desserte insuffisante des principaux ports du pays (St Pétersbourg, Novorossijsk sur la mer Noire et Machachkala sur la mer Caspienne). Pour y remédier, des réformes structurelles sont prévues selon un programme 2008-2030, avec la volonté notamment de développer les corridors ferroviaires. Une tendance s'annonce également : le développement du fret ferroviaire par conteneurs pour les importations et le transit.

Selon P. V. Baskakov, le directeur général de la société russe Transcontainter : « L'une des missions des opérateurs russes de transport est l'intégration du transport ferroviaire dans le système mondial du transport ».

# min entre la Chine et l'Europe

d'une situation géographique privilégiée. Un potentiel de transit que les opérateurs du marché du transport de nouvelles infrastructures.

**Pékin-Hambourg : en 15 jours par train de conteneurs**

Une nouvelle ligne Pékin-Hambourg, un projet sur les rails, illustre d'ores et déjà le potentiel de transit du territoire russe pour les transports internationaux. **Le 9 janvier 2008, le premier train de conteneurs international entre Pékin et Hambourg démarrait.** Après avoir traversé la Chine, la Mongolie, le Bélarus, la Russie, la Pologne, le train achève sa route en Allemagne, à Hambourg 15 jours plus tard, le 24 janvier. Cette première n'a

## Infrastructures et logistique : un retard à combler

Ce projet d'envergure illustre la volonté de la Russie de se positionner comme acteur majeur du transport eurasiatique. Pour autant, le territoire russe n'est

pour l'heure pas suffisamment compétitif en matière d'infrastructures et de services logistiques.

Selon D.N. Nikitine, directeur général de l'opérateur ferroviaire russe Eurosilb : « Pour l'instant, sur le marché russe, la majorité des compagnies sont des opérateurs JPL ou ZPL. Seuls 2 % offrent des services JPL ».

Toutefois avec la croissance du PIB et de la consommation et sous l'influence de sociétés étrangères, la logistique des terminaux et des entrepôts se développe. De nombreux projets de construction sont

en cours au-delà des seules places de Moscou et Saint-Petersbourg : projet du nœud de transport multimodal de Novossibirsk, programmes de développement des centres de transport et logistique de la région d'Irkoutsk...

Quant à l'arrivée des opérateurs étrangers, elle est déjà amorcée : « Deutsche Bahn, Schenker, Railion, Stinnes Freight Logistic, DLS... Au total, une vingtaine de groupes étrangers opèrent activement », rapporte D.N. Nikitine. Et cette tendance devrait s'accroître.

Nancy Yano

**DAHER**  
AU SERVICE DU PROGRES INDUSTRIEL

DAHER, spécialiste transport et logistique vers les pays de l'Est.

**Avionique et Défense**

**Industries et Technologies**

**Medical**

**Prochaine de Libye**

**Vias et Spéciaux**

**Risques et Equipements Industriels**

**Risques de consommation**

Pour l'ensemble de vos flux et de vos projets à destination de la CEI et des pays de l'Est, DAHER, un savoir-faire reconnu.

**DAHER, un service personnalisé : à votre disposition, une équipe dédiée et d'expérience pour vous assurer des services sur-mesure.**

La valeur ajoutée DAHER®

[www.daher.com](http://www.daher.com)

**DAHER CIS**  
Moscou - Russie  
Tél. : 7 495 933 32 90  
Fax : 7 495 210 44 39  
E-mail : daher@dahergroup.ru

**DAHER INTERNATIONAL**  
Paris - France  
Tél. : 33 (0) 1 49 39 52 64  
Fax : 33 (0) 1 49 39 52 78  
E-mail : gar.miparis@daher.com

• Groupes routier standards et température dirigée quantifiés.  
• Expéditions aériennes quotidiennes.  
• Assemblages personnalisés.

• Frets et expositions.  
• Facilités logistiques.  
• Agréé en douane en Russie.  
• Gestion de projets bout à bout.

### Le Groupe GAZ à la recherche de fournisseurs étrangers...



Le groupe russe GAZ (Gorkovskiy Avtomobilny Zavod, littéralement usine automobile de la ville de Gorky, ancien nom de Nijni Novgorod) est le premier constructeur russe de camions et de bus. Le groupe emploie près de 130 000 personnes réparties dans 18 entreprises. Les sites de production sont implantés dans une dizaine de régions russes. Récemment Evgeniy Galkovsky, patron de la branche moteur du groupe (cinq usines, 34 000 salariés), est venu à la rencontre de fournisseurs français, sur l'invitation du Français Renault Trucks.

#### Exemption de TVA et de douanes sur certains composants

rapidité avec laquelle les Russes ont mis en route la chaîne de production.

Pour sécuriser les approvisionnements, le constructeur lyonnais s'est engagé à conserver la propriété des outillages mis à disposition de ses anciens fournisseurs français et d'en assurer la maintenance pendant plusieurs années. « Le groupe GAZ ne veut pas forcément localiser toute la production en Russie. Il existe donc de vraies opportunités pour les PME françaises ! ». D'autant que le secteur de la construction automobile bénéficie d'aides considérables du gouvernement russe comme par exemple l'exemption de TVA et de droits de douane sur certains composants importés.



En 2005, les importations russes ont presque doublé et depuis, la demande annuelle croît en moyenne de 30%. Les entreprises russes sont soutenues par le gouvernement qui leur apporte son soutien financier. Les fournisseurs français ont donc beaucoup à faire sur ce marché équilibré convoité par leurs homologues allemands et italiennes. Pour aider les entreprises à profiter de ces opportunités, la CCI de Lyon organise une mission collective, du 26 au 29 mai 2008 au salon international Mashex 2008 à Moscou. Le Mashex est l'événement phare de l'industrie mécanique et des équipements industriels en Russie.

technique en vue de faciliter ce transfert de technologies. « Les premiers moteurs installés ont satisfait nos clients » explique Evgeniy Galkovsky qui souhaite poursuivre son effort de renouvellement de gammes par l'acquisition de nouvelles licences de moteurs diesel conformes aux normes EURO IV. Aujourd'hui, le principal problème auquel est confronté GAZ est celui du coût de fabrication : Le constructeur « Nous avions quatre délégués explique-t-il, « transférer notre documentation, notre ligne de production, assurer un développement pérenne du moteur et sécuriser la chaîne d'approvisionnement ». V. Morchain souligne le professionnalisme des composants bougies, soupapes, pistons, turbo, carters, joints... de motorisation qu'il ne trouve pas en Russie.

Renault Trucks qui dispense de la formation et de l'assistance

#### De nombreux sites de production renouvellent leurs équipements

La mécanique est le second secteur industriel russe le plus important (20%) derrière l'énergie (pétrole et gaz, 33%) et devant la métallurgie (19%), l'agroalimentaire (13%) et la chimie (11%). Ce secteur représente quelque 1700 entreprises et 2,5 millions d'emplois.

« La région de Moscou, l'Oural et la région de Nijni Novgorod sont les trois principales pôles de la mécanique russe. La région moscovite est incontournable, elle concentre les centres de décision même si de nombreuses entreprises ont leurs sites de production à travers le pays » explique Dina Anyukova Goffinet, spécialiste du secteur et du marché russe à la CCI de Lyon.

« De très nombreux sites de production doivent renouveler leurs équipements et la demande de biens importés est très forte. Les biens d'équipements (machines outils etc.) représentent plus de la moitié des importations russes hors CCI ».



## La certification GOST

La certification GOST est une certification russe permettant aux autorités locales de valider la conformité des produits aux normes en vigueur dans le pays. Cette certification a un coût et doit se faire par l'intermédiaire d'organismes certifiés : SGS ou Bureau Veritas.



SGS délivre des certifications russes sur le sol français.

Le certificat de conformité basé sur la sûreté et la sécurité est nécessaire pour la majorité des produits et équipements exportés en Russie et en CEI. Il vous permettra de :

- Débouaier votre marchandise
- Commercialiser et distribuer vos produits
- Mettre en exploitation et utiliser vos équipements

#### PRODUITS CONCERNES

Les principales familles de produits sont les biens de consommation, les biens d'équipement, les produits intermédiaires.

Produits agroalimentaires	Vins, alcools et spiritueux
Cosmétiques et parfums	Textile et les chaussures
Jeux et jouets	Equipements industriels
Matériel électrique	Matériel : électronique, audio, vidéo
Pièces détachées et accessoires auto	Produits chimiques
Articles de sport et de loisirs	Mobilier
Matériel médical	

Cette liste est donnée à titre indicatif ; elle peut varier en fonction des pays et de l'évolution de la réglementation.

#### La procédure

Première étape, vous devrez fournir :

- Les documentations d'identification de la marchandise à certifier.
- La liste des matériaux utilisés (qui rentrent dans la composition du produit conformément à la codification russe).

La deuxième étape, consiste à tester en laboratoire les produits concernés.

#### Délai d'obtention

Le délai d'obtention de la certification dépend de la rapidité de constitution du dossier technique fourni par l'exportateur et de sa complexité. Le certificat GOST R peut être obtenu dans une période de 2 semaines. En revanche, le délai sera plus long si le produit doit obtenir une autorisation des autorités sanitaires ou autres enregistrements préalables à la certification GOST R.

#### Coût

Le coût d'une certification peut varier de 1000 Euros jusqu'à plusieurs dizaines de milliers d'Euros selon le type d'analyse à effectuer.

#### Durée

En fonction de ses besoins, l'exportateur a le choix entre deux types de certificats différents.

Le certificat valable pour une expédition (certification ponctuelle), il est en général utilisé par les exportateurs effectuant leurs premières expéditions sur la Russie ou qui répondent ponctuellement à des opérations.

Le certificat valable pour la production en série. La validité d'un tel certificat peut aller jusqu'à 3 ans.

Le certificat valable 1 an, quelle que soit la quantité de marchandises exportées ou le nombre d'expédition, est utilisé par les exportateurs qui commencent régulièrement avec la Russie ou qui ont l'intention de développer leurs activités. Le certificat valable 2 ou 3 ans est destiné aux exportateurs qui ont un volume d'activité soutenu en Fédération de Russie.

#### Etiquetage

Les produits destinés à être commercialisés sur le territoire russe doivent être étiquetés en langue russe. La marque de conformité doit être apposée sur le produit, sur son emballage ou les documents qui l'accompagnent. Attention, cette marque de conformité ne remplace pas le certificat de conformité pour le débouaement. Elle atteste que les produits ont été contrôlés par un organisme habilité et facilite leur libre circulation sur le marché russe.